



UNIVERSITÀ
degli STUDI
di CATANIA

AREA RISORSE UMANE
Settore selezione collaboratori esterni

UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI CATANIA Protocollo Generale
20 MAG. 2022
Prot. 200765 m. VII cl. 1
Rep. Decret. n. 1720

IL DIRETTORE GENERALE

- Visto il D.lgs 30 marzo 2001, n. 165 e ss.mm.ii.;
- Visto lo Statuto dell'Università degli studi di Catania, emanato con D.R. n. 881 del 23 marzo 2015, pubblicato nella GURI n. 79 del 4 aprile 2015, e modificato con D.R. 2217 del 6 luglio 2015, pubblicato nella GURI n. 169 del 23 luglio 2015 e con D.R. n. 2976 del 25 luglio 2018, pubblicato nella GURI n. 187 del 13 agosto 2018;
- Visto il D.M. n. 752 del 30 giugno 2021 "*Finanziamento straordinario agli Atenei e alle Istituzioni AFAM per azioni di orientamento tutorato, nonché azioni di recupero e inclusione, anche con riferimento agli studenti con disabilità e con disturbi specifici dell'apprendimento*" e in particolare l'art 3 – Ripartizione tra le istituzioni universitarie statali e Tabella 1 ;
- Viste le deliberazioni assunte dal Senato accademico e dal Consiglio di amministrazione rispettivamente nelle sedute del 29.3.2022 e del 31.3.2022 relative alla ripartizione ai Dipartimenti delle risorse di cui al D.M. n. 752 del 30 giugno 2021, "al fine di potenziare le attività di tutorato rivolte agli studenti iscritti ai corsi di laurea e di laurea magistrale a ciclo unico, nei quali sono stati rilevati insegnamenti i cui esami sono stati superati da un esiguo numero di studenti in regola ed è stata inoltre riscontrata una maggiore criticità nel conseguimento dei 40 CFU tra il I e il II anno. Tali attività hanno anche l'obiettivo di potenziare la presenza di tutor per gli insegnamenti dei corsi di studio con un elevato numero di iscritti";
- Vista la deliberazione assunta dal Consiglio del Dipartimento di Scienze Umanistiche nella seduta del 13.5.2022, relativa, tra l'altro, al conferimento di incarichi esterni, per le esigenze della Struttura Didattica di Lingue e Letterature Straniere di Ragusa, mediante l'emanazione di avviso di selezione, per lo svolgimento dell'attività di tutorato qualificato (tutor senior), per l'a.a. 2022-2023, nell'ambito del corso di laurea in Mediazione linguistica e interculturale (classe L-12);
- Vista la nota, prot. 194176 del 16.5.2022, e la relativa documentazione allegata, del vice Direttore del Dipartimento di Scienze Umanistiche;
- Assicurata la copertura finanziaria sul codice di riclassificazione finanziaria 15020501 – Tutorato qualificato – UPB F0820991006 – intervento n. 29982/2-2022 – Co.An. Q93, giusta nota dell'Area finanziaria prot. n. 155098 del 13.4.2022;
- Visto il Regolamento per incarichi di attività di tutorato e seminari emanato con D.R. n. 398 del 12 febbraio 2020;
- Considerato che, ai sensi del comma 1 dell'art. 2 (Tipologie di tutorato) del suddetto Regolamento per incarichi di attività di tutorato e seminari il tutorato qualificato può essere riferito a:
 - a) attività didattiche integrative a supporto dei corsi di studio quali, a titolo esemplificativo, l'orientamento degli studenti del corso di studio anche attraverso attività propedeutiche alla verifica delle conoscenze all'ingresso e di eventuale recupero del debito formativo, o supporto individuale o in piccolo gruppo alla metodologia di studio, da concordare con i referenti del corso;
 - b) attività didattiche integrative a supporto dei processi di apprendimento degli allievi e di collaborazione con i docenti e gli esperti nella conduzione delle attività didattiche anche di laboratorio o di esercitazione, secondo l'indicazione del docente referente;
 - c) supporto e accompagnamento al processo formativo e di apprendimento degli allievi impegnati nei singoli stage, secondo le indicazioni e sotto la vigilanza del docente referente dell'attività di stage;

AVVISA

che, per l'anno accademico 2022/2023, il Consiglio del Dipartimento di Scienze Umanistiche con delibera del 13 maggio 2022 e con successiva nota del vice Direttore del medesimo dipartimento, ha

ALD M

chiesto, per le esigenze della Struttura Didattica di Lingue e Letterature Straniere di Ragusa, di provvedere, mediante avviso di selezione, al conferimento di incarichi esterni per attività di tutorato qualificato (tutor senior), di cui alla lett. b, indicata in premessa, per gli insegnamenti del seguente corso di laurea, con l'indicazione dell'impegno orario e del compenso lordo previsto per ogni incarico, sulla base di un compenso orario di € 18,23 oltre gli oneri a carico dell'amministrazione, e dei requisiti scientifici e professionali negli specifici ambiti di conoscenze di cui al presente avviso:

Corso di laurea in Mediazione linguistica e interculturale (classe L-12)

<i>Insegnamento</i>	<i>Attività</i>	<i>Requisiti</i>	<i>Titoli preferenziali</i>	<i>Numero incarichi</i>	<i>Periodo e durata in ore per singolo incarico</i>	<i>Importo oltre gli oneri a carico amm.ne in € per singolo incarico</i>
Lingua e traduzione tedesca I	b	Laurea Magistrale in Lingue e letterature europee ed extraeuropee (classe LM-37) o in Scienze linguistiche per l'intercultura e la formazione (classe LM-39) o Laurea vecchio ordinamento di durata quadriennale o Laurea specialistica equiparate alle predette classi dell'ordinamento 270/04 o titolo equipollente.	Dottorato di ricerca con competenze rilevanti e documentate nella suddetta lingua per la quale si concorre o vincitore di assegno di ricerca su tematiche del settore scientifico disciplinare corrispondenti alla suddetta lingua per la quale si concorre; Voto di laurea.	1	10 mesi 61	1.112,03
Linguistica della LIS – LIS I	b	Laurea o titolo equiparato o equipollente. Conoscenza documentata della lingua dei segni italiana (LIS).	Madrelingua LIS; Competenza nella didattica della LIS; Laurea vecchio ordinamento o magistrale o specialistica o titolo equipollente; Dottorato di ricerca con competenze rilevanti nella suddetta lingua per la quale si concorre o vincitore di assegno di ricerca su tematiche del settore scientifico disciplinare corrispondenti alla suddetta lingua per la quale si concorre; Voto di laurea;	1	10 mesi 61	1.112,03
Lingua e traduzione araba I	b	Laurea Magistrale in Lingue e letterature europee ed extraeuropee (classe LM-37) o in Lingue moderne per la comunicazione e la cooperazione (LM38) o in Scienze linguistiche per l'intercultura e la formazione (classe LM-39) o Laurea vecchio ordinamento di durata quadriennale o Laurea specialistica equiparate alle predette classi dell'ordinamento 270/04 o titolo equipollente.	Dottorato di ricerca con competenze rilevanti nella suddetta lingua per la quale si concorre o vincitore di assegno di ricerca su tematiche del settore scientifico disciplinare corrispondenti alla suddetta lingua per la quale si concorre; Voto di laurea.	1	10 mesi 61	1.112,03

MD M

Lingua e traduzione cinese I	b	Laurea vecchio ordinamento o Specialistica o Magistrale o titoli equipollenti o se madrelingua titolo universitario straniero adeguato alle funzioni da svolgere conseguito al termine di un corso legale di studi almeno quadriennale/quinquennale	Madrelingua cinese Dottorato di ricerca con competenze rilevanti nella suddetta lingua per la quale si concorre o vincitore di assegno di ricerca su tematiche del settore scientifico disciplinare corrispondenti alla suddetta lingua per la quale si concorre; Conoscenza documentata della Lingua cinese; Voto di laurea;	1	10 mesi 61	1.112,03
Lingua e traduzione francese I	b	Laurea Magistrale in Lingue e letterature europee ed extraeuropee (classe LM-37) o in Lingue moderne e per la comunicazione e la cooperazione (LM38) o in Scienze linguistiche per l'intercultura e la formazione (classe LM-39) o Laurea vecchio ordinamento di durata quadriennale o Laurea specialistica equiparate alle predette classi dell'ordinamento 270/04 o titolo equipollente o se madrelingua titolo universitario straniero adeguato alle funzioni da svolgere conseguito al termine di un corso legale di studi almeno quadriennale/quinquennale	Precedenti esperienze di tutorato nella suddetta lingua per la quale si concorre; Esperienze in didattica del francese lingua straniera. Culture della materia nella suddetta lingua per la quale si concorre; Madrelingua francese o conoscenza della lingua francese equivalente al livello C2 del CEFR; Voto di laurea.	1	10 mesi 61	1.112,03
Lingua e traduzione giapponese I	b	Laurea triennale o titolo equipollente o se madrelingua titolo universitario straniero adeguato alle funzioni da svolgere conseguito al termine di un corso legale di studi almeno triennale	Madrelingua giapponese o competenza nella lingua giapponese attestata da certificazione linguistica JLPT N2 o N1. Esperienze pregresse nella didattica o nel supporto alla didattica della lingua giapponese; Laurea vecchio ordinamento o Laurea Specialistica o Laurea magistrale o titolo equipollente o se madrelingua titolo universitario straniero conseguito al termine di un corso legale di studi almeno quadriennale/quinquennale.	1	10 mesi 61	1.112,03

VED 


Lingua e traduzione inglese I	b	Laurea Magistrale in Lingue e letterature europee ed extraeuropee (classe LM-37) o in Lingue moderne per la comunicazione e la cooperazione (LM38) o in Scienze linguistiche per l'intercultura e la formazione (classe LM-39) o Laurea vecchio ordinamento o Laurea specialistica equiparate alle predette classi dell'ordinamento 270/04 o titolo equipollente o se madrelingua titolo universitario straniero adeguato alle funzioni da svolgere conseguito al termine di un corso legale di studi almeno quadriennale/quinquennale.	Madrelingua inglese; Dottorato di ricerca con competenze rilevanti nella suddetta lingua per la quale si concorre o vincitore di assegno di ricerca su tematiche del settore scientifico disciplinare corrispondenti alla suddetta lingua per la quale si concorre; Voto di laurea.	1	10 mesi 61	1.112,03
Lingua e traduzione spagnola I	b	Laurea vecchio ordinamento o Laurea magistrale o Laurea specialistica o titolo equipollente	Dottorato di ricerca in area afferente alla lingua spagnola o alla glottodidattica delle lingue o vincitore di assegno di ricerca su tematiche del settore scientifico disciplinare corrispondenti alla lingua spagnola o alla glottodidattica delle lingue; Esperienza didattica/tutorato in ambiti afferenti alla lingua spagnola o alla glottodidattica delle lingue; Voto di laurea.	1	10 mesi 61	1.112,03

In caso di più domande, si procederà ad una valutazione comparativa degli aspiranti al conferimento dell'incarico da parte della struttura didattica proponente ovvero da parte di una commissione dalla stessa incaricata. La valutazione verrà effettuata tenendo conto dei titoli scientifici e professionali, del curriculum complessivo ed avendo riguardo all'esperienza documentata dal candidato, in modo da accertarne l'adeguata qualificazione in relazione all'oggetto dell'incarico ed alla tipologia specifica dell'impegno richiesto dal presente avviso; può essere richiesto ai candidati di sostenere un colloquio.

Si fa presente che, nel caso in cui il vincitore della selezione dovesse risultare vincitore di analoghi incarichi che prevedono coincidenza di svolgimento delle attività di tutorato all'interessato sarà richiesto di optare per incarichi tra loro compatibili in base al calendario didattico.

Si specifica che, al tutor senior al quale verrà affidato l'incarico sarà tenuto alla frequenza delle attività formative per un totale di 5 ore.

Quanti fossero interessati dovranno inviare, esclusivamente, tramite posta certificata all'indirizzo (protocollo@pec.unict.it), apposita domanda, in autocertificazione, redatta secondo il modello di cui all'Allegato A). Nell'oggetto della e-mail di trasmissione il candidato dovrà indicare, il proprio nome e cognome, il numero del bando e la struttura di riferimento (Struttura Didattica di Lingue e Letterature Straniere di Ragusa - DISUM).

010 

Nella domanda, debitamente firmata a pena di esclusione, il candidato dovrà dichiarare i propri dati anagrafici, la cittadinanza, il possesso dei requisiti richiesti per lo svolgimento della prestazione e il recapito per le comunicazioni inerenti alla presente selezione. Tali domande dovranno essere corredate di fotocopia fronte retro di un documento di riconoscimento in corso di validità, nonché di un curriculum vitae, redatto secondo il modello di cui all'allegato B), datato e sottoscritto, reso quale dichiarazione sostitutiva di certificazione e/o di atto di notorietà, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445, comprensivo dei titoli, delle esperienze di lavoro maturate inerenti alle attività oggetto dell'incarico e di ogni altra informazione utile ai fini della valutazione comparativa.

Il numero di riferimento del presente avviso (vedi numero Rep. Decreti indicato nel timbro apposto a pag. 1), il corso di laurea e l'insegnamento per cui si concorre dovranno essere riportati sulla domanda.

Le domande dovranno essere prodotte entro 7 giorni decorrenti dal giorno successivo a quello della pubblicazione del presente avviso all'albo on-line dell'Ateneo, a pena di esclusione

Non saranno prese in considerazione le domande trasmesse oltre il suddetto termine perentorio.

L'amministrazione non assume alcuna responsabilità per la dispersione delle domande imputabili a caso fortuito o a forza maggiore.

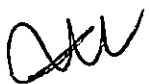
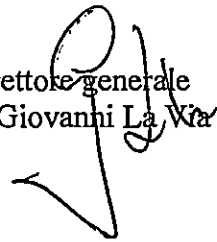
Per eventuali ulteriori informazioni rivolgersi alla segreteria di Presidenza della Struttura Didattica Speciale di Lingue e Letterature Straniere di Ragusa, tel. 0932/682764 - e-mail: luana.distefano@unict.it.

Il presente avviso sarà pubblicato all'albo on-line dell'Ateneo e su apposita sezione del sito internet dell'Ateneo.

Sul sito internet dell'Ateneo sarà, altresì, pubblicato l'esito della selezione.

Catania, 20/05/2022

Il Direttore generale
Prof. Giovanni La Va



RIF: avviso n. 1420.....

Corso di laurea

Insegnamento

Al Direttore Generale dell'Università degli Studi di CATANIA

Il/La sottoscritto/a nato/a a il residente in..... via..... n....., codice di identificazione (codice Fiscale)..... P. IVA chiede di partecipare alla selezione indetta con d.d. n. del per il conferimento di n. rapport .. di collaborazione esterna per le esigenze della struttura per attività di tutorato qualificato

A tal fine, il sottoscritto dichiara, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445:

- 1) di essere in possesso della cittadinanza
- 2) di essere in possesso dei seguenti requisiti accademici richiesti per lo svolgimento della prestazione:
 - a) laurea (*specificare se vecchio ordinamento, specialistica, magistrale o laurea triennale*) in (classe di laurea), conseguita il con votazione presso l'Università di
 - b) di essere madrelingua
 - c)
- 3) di essere in possesso dei seguenti titoli accademici, scientifici e professionali indicati nel bando quali titoli preferenziali:
 -
 -

Il/La sottoscritto/a, consapevole che, ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. 445/2000, le dichiarazioni mendaci sono punite ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia **dichiara** che quanto sopra affermato corrisponde a verità.

Il sottoscritto elegge domicilio, agli effetti della selezione, in via n. ... c.a.p. telefono, indirizzo di posta elettronica@....., riservandosi di comunicare tempestivamente ogni eventuale variazione dello stesso.

Il sottoscritto allega alla presente domanda:

- 1) curriculum vitae, datato e sottoscritto, reso quale dichiarazione sostitutiva reso quale dichiarazione sostitutiva di certificazione e/o di atto di notorietà, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445, comprensivo dei titoli, delle esperienze di lavoro maturate inerenti alle attività oggetto dell'incarico e di ogni altra informazione utile ai fini della valutazione comparativa;
- 2) copia fronte retro di un documento di riconoscimento in corso di validità;
- 3)

Il sottoscritto esprime il proprio consenso affinché i dati personali forniti possano essere trattati, anche con strumenti informatici, ai sensi e per gli effetti del decreto legislativo 196/2003, e del GDPR 679/2016, per gli adempimenti connessi alla presente selezione pubblica.

Luogodata

Firma _____

FORMATO EUROPEO
PER IL CURRICULUM
VITAE



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome	[COGNOME, Nome]
Indirizzo	(RECAPITI SOLO ISTITUZIONALI/DI LAVORO <u>NON PERSONALI</u>)
Telefono	Solo lavoro/istituzionali
Fax	Solo lavoro/istituzionali
E-mail	Solo lavoro/istituzionali
Nazionalità	
Data di nascita	[Giomo, mese, anno]

ESPERIENZA LAVORATIVA

- Date (da – a) [Iniziare con le informazioni più recenti ed elencare separatamente ciascun impiego pertinente ricoperto.]
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Date (da – a) [Iniziare con le informazioni più recenti ed elencare separatamente ciascun corso pertinente frequentato con successo.]
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
 - Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

CAPACITÀ E COMPETENZE

PERSONALI

Acquisite nel corso della vita e della carriera ma non necessariamente riconosciute da certificati e diplomi ufficiali.

MADRELINGUA

[Indicare la madrelingua]

ALTRE LINGUA

[Indicare la lingua]

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

[Indicare il livello: eccellente, buono, elementare.]

[Indicare il livello: eccellente, buono, elementare.]

[Indicare il livello: eccellente, buono, elementare.]

CAPACITÀ E COMPETENZE

RELAZIONALI

Vivere e lavorare con altre persone, in ambiente multiculturale, occupando posti in cui la comunicazione è importante e in situazioni in cui è essenziale lavorare in squadra (ad es. cultura e sport), ecc.

[Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite.]

CAPACITÀ E COMPETENZE

ORGANIZZATIVE

Ad es. coordinamento e amministrazione di persone, progetti, bilanci; sul posto di lavoro, in attività di volontariato (ad es. cultura e sport), a casa, ecc.

[Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite.]

CAPACITÀ E COMPETENZE

TECNICHE

Con computer, attrezzature specifiche, macchinari, ecc.

[Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite.]

CAPACITÀ E COMPETENZE

ARTISTICHE

Musica, scrittura, disegno ecc.

[Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite.]

ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE

Competenze non precedentemente indicate.

[Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite.]

PATENTE O PATENTI

ULTERIORI INFORMAZIONI

[Inserire qui ogni altra informazione pertinente, ad esempio persone di riferimento, referenze ecc.]

ALLEGATI [Se del caso, enumerare gli allegati al CV.]

Il sottoscritto _____, nato il _____, consapevole che le dichiarazioni mendaci sono punite ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia,
DICHARA

ai sensi degli articoli 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, che tutti i dati e le informazioni contenuti nel presente curriculum vitae corrispondono a verità.

Data _____ Firma _____

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali, ai sensi del D.lgs. 196 del 30 giugno 2003 e del GDPR 679/2016.

Data _____ firma _____